

KÚPNA ZMLUVA Č. 1/2020

uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

na dodanie „Elektrobicyklov pre projekt:

**Establishing a Cross-border Community Bicycle Transport System on the settlements of Sátoraljaújhely,
Zemplén, and Szőlőske“**

Predávajúci

Obchodné meno: E-Bike Sharing Hungary Kft
So sídlom: Bem József utca 9., 1027. Budapest, Maďarsko
Doručovací adresa: Fülemlő utca 3., 7634. Pécs, Maďarsko
Zastúpený: Vörösné Homoródi Lilla
IČO: 13387354 7721 11301
IČ DPH: HU 13387354
Bankové spojenie: CIB Bank
IBAN: HU22 10701214 42165604 50000005
Swift: CIBHHUHB

(ďalej ako „predávajúci“)

Kupujúci

Obchodné meno: Obec Zemplín
So sídlom: Zemplín 49, 076 34 Zemplín, Slovenská republika
Zastúpený: Mikuláš Takács – starosta obce
IČO: 00 332 178
DIČ: 2020730668
Bankové spojenie: VÚB a.s.
IBAN: SK04 0200 0000 0030 0013 9356

(ďalej ako „kupujúci“)

Predávajúci a kupujúci ďalej označení jednotlivo aj ako „zmluvná strana“ a spoločne aj ako „zmluvné strany“.

Článok 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1. Táto zmluva sa uzatvára na základe výsledku verejnej súťaže zrealizovanej v súlade s § 117 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o verejnom obstarávaní“), ktorej predmetom je „Dodanie 8 kusov elektrobicyklov pre projekt: Establishing a Cross-border Community Bicycle Transport System on the settlements of Sátoraljaújhely, Zemplén, and Szőlőske.“.
- 1.2. Nákup tovaru, definovaného v Čl. 2 tejto zmluvy bude spolufinancovaný z nenávratného finančného príspevku v rámci Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Maďarsko, na základe schváleného projektu „Establishing a Cross-border Community Bicycle Transport System on the settlements of Sátoraljaújhely, Zemplén, and Szőlőske“

Článok 2 Predmet zmluvy

- 2.1. Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu 8 kusov elektrobicyklov (ďalej spolu ako „tovar“) podľa bodu 2.4. zmluvy a poskytnúť služby podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a previesť na neho vlastnícke právo k tomuto tovaru a kupujúci sa zaväzuje dohodnutým spôsobom poskytnúť súčinnosť, tovar podľa bodu 2.4. zmluvy prevziať a zaplatiť predávajúcemu cenu dohodnutú touto zmluvou.
- 2.2. Predávajúci prehlasuje a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že k dátumu fakturácie bude vlastníkom tovaru a bude oprávnený s ním nakladať za účelom jeho predaja podľa tejto zmluvy.
- 2.3. Predávajúci sa na základe tejto zmluvy zaväzuje k dodaniu tovaru podľa špecifikácie uvedenej v Prílohe č.1 – Špecifikácia predmetu zákazky, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Dodaný tovar musí byť v súlade s príslušnými predpismi riadne označené údajmi o výrobcovi a tovare, pričom jeho dodávka sa zrealizuje v obale, ktorý zabezpečí jeho bezpečnú prepravu.
- 2.4. Dodávka tovaru predávajúcim podľa tejto zmluvy zahŕňa aj :
 - 2.4.1. služby spojené s dodaním tovaru, t.j. zabezpečenie dopravy do miesta dodania, jeho vyloženie v mieste dodania, vybalenie a likvidáciu obalov,
 - 2.4.2. montáž a inštaláciu tovaru,
 - 2.4.3. vykonanie skúšok, skúšobná prevádzka a uvedenie do prevádzky,
 - 2.4.4. zaškolenie zamestnancov kupujúceho týkajúce sa obsluhy dodaného tovaru.

- 2.6 Súčasťou záväzku predávajúceho je **poskytnutie písomných dokladov potrebných pre riadne a bezchybné užívanie tovaru na požadovaný účel**, a to najmä, no nie len výlučne:
- (i) Návod na použitie/obsluhu tovaru v slovenskom resp. v českom jazyku,
 - (ii) Záručný list,
 - (iii) Neoverené kópie všetkých dokladov a dokumentov, preukazujúcich splnenie požiadaviek na užívanie tovaru v súlade s platnou legislatívou SR a Európskej únie, ktorých predloženie nepožadoval kupujúci (v postavení osoby podľa § 8 ZVO) ako jednu z obsahových náležitostí ponuky predloženej predávajúcim vo verejnom obstarávaní v rámci lehoty na predkladanie ponúk.
- 2.7 V prípade, ak predávajúci nepredloží do desiatich (10) pracovných dní odo dňa podpisu tejto zmluvy všetky doklady a dokumenty požadované v zmysle bodu 2.6, písm. (iii) toho Článku, kupujúci písomne vyzve predávajúceho na predloženie požadovaných dokladov a poskytne mu dodatočnú lehotu desať (10) pracovných dní. Nepredloženie požadovaných dokladov ani v dodatočne poskytnutej lehote sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a zakladá právo kupujúceho odstúpiť od zmluvy v zmysle Článku 8 zmluvy.
- 2.8. Predmetom tejto zmluvy je ďalej záväzok predávajúceho **poskytovať služby v súlade s Čl. 5, bodom 5.3 a 5.5 zmluvy k dodanému tovaru počas záručnej doby v trvaní dvoch (2) rokov odo dňa uvedenia tovaru do prevádzky a podpísania preberacieho protokolu**. Bližšia špecifikácia služieb v rámci záručnej doby je uvedená v Článku 5 tejto zmluvy.
- 2.11 Predávajúci nesie zodpovednosť za to, že služby poskytované podľa tejto zmluvy budú poskytované v najvyššej dostupnej kvalite spĺňajúce najvyššie nároky najvyššej techniky tak, aby vyhovovali potrebám kupujúceho. Služby budú poskytované s náležitou odbornou starostlivosťou a prostredníctvom osôb, ktoré majú potrebnú kvalifikáciu a skúsenosti nevyhnutné na plnenie svojich povinností v zmysle tejto zmluvy. Predávajúci podpisom zmluvy prehlasuje, že si je plne vedomý účelu kúpy a charakteru potrieb používania tovaru kupujúcim.
- 2.12 Kupujúci si vyhradzuje právo kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy požadovať od osôb, vykonávajúcich inštaláciu, servisné zásahy alebo iné odborné služby vo vzťahu k prístroju, preukázanie splnenia odbornej spôsobilosti a potrebnej kvalifikácie na realizované úkony. Predávajúci je povinný preukázať túto povinnosť najneskôr pred začatím inštalácie a ak dôjde k zmene, oznámiť zmenu bezodkladne, najneskôr do najbližšieho nástupu na výkon opravy. Kupujúci má právo overiť túto skutočnosť v prípade odôvodnenej pochybnosti porušenia tejto povinnosti aj dodatočne, počas celého trvania záruky.
- 2.13 V prípade, ak predávajúci, v súlade s príslušnou dokumentáciou, preukázal dodržanie požadovaných dielčích technických parametrov tovaru a kupujúci pri následných kontrolných meraniach tovaru preukázateľne zistí, že neboli dosiahnuté predávajúcim uvedené a platnými právnymi a alebo technickými predpismi stanovené minimálne hodnoty (normy) kontrolovaných tovarov pre daný účel, je predávajúci povinný po preukázaní uvedených nedostatkov zo strany kupujúceho, zistené nedostatky bez zbytočného odkladu odstrániť a to formou výmeny nevyhovujúceho tovaru za tovar spĺňajúci požadované hodnoty (normy). Ak predávajúci takýmto konaním spôsobí kupujúcemu škodu, je povinný ju nahradiť v plnej výške.
- 2.14 Predávajúci sa zaväzuje akékoľvek zmeny týkajúce sa dodávky tovaru (a to najmä, nie však výlučne ukončenie výroby tovaru) oznámiť kupujúcemu najneskôr do piatich (5) pracovných dní, od kedy sa o tejto skutočnosti preukázateľne dozvedel, a to e-mailom s následným písomným doručením oznámenia kupujúcemu. V prípade, ak predávajúci oznámi kupujúcemu ukončenie výroby tovaru, súčasťou oznámenia bude písomné potvrdenie výrobcu tovaru o ukončení výroby tovaru. V takomto prípade sa kupujúci zaväzuje vystaviť objednávku na dodávku tovaru bezodkladne po doručení písomného oznámenia predávajúceho v zmysle tohto bodu.

Článok 3

Podmienky dodania a prevzatia prístroja

- 3.1. Predávajúci sa zaväzuje **dodať tovar** kupujúcemu **v lehote do 31.03.2021**. Dodávka tovaru sa uskutoční v čase od 07,00 hod. do 14,00 hod., ak sa zmluvné strany nedohodnú na inom čase.
- 3.2 Objednávku tovaru je kupujúci povinný uskutočňovať písomne, s presným určením požadovanej dodávky tovaru (druh, množstvo, miesto a čas dodávky).

Konkrétny termín dodania tovaru oznámi predávajúci kupujúcemu najmenej päť (5) pracovných dní vopred, aby mohol kupujúci poskytnúť súčinnosť, a to kontaktnej osobe kupujúceho:

Mikuláš Takács – starosta obce,
tel.: +421 56/6286115
e-mail: ocuzemplin@gmail.com

kontaktnou osobou predávajúceho je:
Vörösné Homoródi Lilla,
tel. +36 70 604 00 87,
e-mail: ebikesharinghungary@gmail.com

- 3.3. Miestom dodania tovaru je sídlo kupujúceho uvedené v Zmluve (ďalej len „miesto dodania“).

- 3.4. Kupujúci za účelom prevzatia tovaru zabezpečí v mieste dodania tovaru prístup pre osoby poverené predávajúcim na čas nevyhnutne potrebný na vyloženie a kompletizáciu. Dopravu prístroja na miesto dodania zabezpečuje predávajúci na vlastné náklady tak, aby bola zabezpečená dostatočná ochrana pred jeho poškodením alebo znehodnotením.
- 3.5. Predávajúci je povinný **tovar nainštalovať a uviesť do bezporuchovej prevádzky bezodkladne po jeho dodaní, najneskôr však do pätnásť (15) pracovných dní odo dňa jeho dodania** kupujúcemu do miesta dodania, a to na vlastné náklady.
- 3.6. Predávajúci je oprávnený vykonať inštaláciu tovaru v pracovných dňoch od 6:00 hod. do 18:00 hod. a sobotu od 7:00 do 18:00 hod., pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Kupujúci si vzhľadom na neperušenú prevádzku v susedných priestoroch vyhradzuje právo na nevyhnutne potrebný čas pozastaviť hlučné práce realizované predávajúcim.
- 3.7. Predávajúci je povinný zabezpečiť s odbornou starostlivosťou všetky úkony potrebné k riadnemu dodaniu tovaru. Dodanie tovaru do miesta plnenia zahŕňa aj nasledovné povinnosti predávajúceho:
- vykládku tovaru
 - presun tovaru na miesto určenia podľa pokynov oprávnenej osoby kupujúceho
 - rozbalenie tovaru a likvidáciu obalového materiálu.
- Riadne dodanie tovaru potvrdí kupujúci písomne podpísaním Preberacieho protokolu. V Preberacom protokole sa potvrdzuje najmä druh, množstvo, vyhotovenie a kompletnosť dodaného tovaru podľa dohodnutej technickej špecifikácie.
- Kupujúci je povinný pri dodávke tovaru vykonať jeho fyzické prevzatie a reklamovať zjavnú vadu tovaru bezodkladne, najneskôr však do desiatich (10) kalendárnych dní odo dňa dodania tovaru.
- 3.8. Zistenie väd tovaru podľa bodu 3.7. zmluvy, kupujúci oznámi kontaktnej osobe predávajúceho písomne (t.j. reklamácia tovaru).
- Kontaktná osoba za predávajúceho je: Vörösné Homoródi Lilla
Kontaktná osoba za kupujúceho je: Mikuláš Takács
- 3.9. Kupujúci je oprávnený odmietnuť prevzatie tovaru, ak technické a úžitkové parametre dodaného tovaru nezodpovedajú dohodnutej technickej špecifikácii tovaru podľa Prílohy č. 1 zmluvy. Technická špecifikácia tovaru dohodnutá v tejto zmluve musí byť zhodná s tovarom uvedeným v ponuke predloženej predávajúcim vo verejnom obstarávaní. Porušenie tejto zmluvnej povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od zmluvy podľa bodu 8.3. zmluvy.
- 3.10. Zaškolenie zamestnancov kupujúceho týkajúce sa obsluhy tovaru je predávajúci povinný realizovať najneskôr pri uvedení tovaru do prevádzky v mieste dodania, resp. inštalácie. O zaškolení spíšu zmluvné strany Protokol o zaškolení.
- 3.11. Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho dňom, kedy došlo k dodaniu tovaru podľa bodu 3.7. zmluvy.

Článok 4

Kúpna cena a platobné podmienky

- 4.1. Kupujúci neposkytne predávajúcemu preddavok ani zálohu na tovar podľa tejto zmluvy.
- 4.2. Kúpna cena tovaru, vrátane rozpisu jednotlivých položiek tovaru (v prípade, ak je to relevantné), je stanovená vzájomnou dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a je uvedená v Prílohe č. 2 – Kalkulácia ceny, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 4.3. Kúpna cena podľa tohto článku zmluvy je cenou za nový kompletne funkčný tovar bez akýchkoľvek právnych a faktických väd. V kúpnej cene je zahrnuté:
- kompletne dodanie tovaru do miesta plnenia a služby s tým spojené v zmysle bodu 2.5.1. zmluvy,
 - inštaláciu a montáž tovaru,
 - vykonanie skúšok, skúšobnú prevádzku a uvedenie tovaru do bezporuchovej prevádzky,
 - zaškolenie zamestnancov kupujúceho,
 - predloženie príslušnej dokumentácie k tovaru v zmysle Článku 2, bodu 2.6 zmluvy,
 - komplexné zabezpečenie služieb počas trvania záručnej doby,
 - pravidelné odborné profylaktické prehliadky v intervale 1x ročne, počas trvania záručnej doby
 - odmena za licencie a ďalšie náklady predávajúceho v súvislosti s dodaním tovaru resp. poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
- 4.4. **Celková cena za celý predmet plnenia zmluvy je vo výške 10 650,00 EUR bez DPH¹, slovom: desaťtisícšesťstopäťdesiat EUR bez DPH, t.j. 12 780 EUR s DPH, slovom: dvanásťtisícšesťstoosemdesiat s DPH.** Takto stanovená celková cena za tovar je maximálna a záväzná počas celej doby platnosti tejto zmluvy.
- 4.5. Právo na zaplatenie kúpnej ceny vzniká predávajúcemu riadnym dodaním tovaru kupujúcemu podľa bodu 3.7. zmluvy a jeho uvedením do bezporuchovej prevádzky na základe podpísaného preberacieho protokolu.

¹ Do tohto bodu uchádzač uvedie údaje v súlade s údajmi uvedenými v Prílohe č. 2 – Kalkulácia ceny



- 4.6. Kupujúci je povinný uhradiť kúpnu cenu za tovar podľa tohto článku na základe faktúry riadne vystavenej predávajúcim a doručenej kupujúcemu. Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru po dodaní tovaru a jeho uvedení do bezporuchovej prevádzky v zmysle bodu 3.10. zmluvy.
- 4.7. Splatnosť faktúry je v zmysle ust. § 340b ods.5 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov pätnásť (15) dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu, a to výlučne bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho.
- 4.8. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na sobotu alebo deň pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.9. Peňažný záväzok kupujúceho platený prostredníctvom banky je splnený odoslaním fakturovanej sumy z účtu kupujúceho v prospech účtu predávajúceho.
- 4.10. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu podľa platných právnych predpisov a tejto zmluvy vrátane informácií súvisiacich so spolufinancovaním podľa bodu 1.2. zmluvy. Kupujúci najneskôr v čase prevzatia prístroja oznámi Predávajúcemu konkrétne znenie tejto informácie. Prílohou faktúry vystavenej predávajúcim musí byť Preberací protokol. V prípade, že doručená faktúra nebude vystavená správne, je kupujúci oprávnený predmetnú faktúru vrátiť predávajúcemu na opravu alebo doplnenie. Predávajúci je povinný vystaviť novú faktúru a doručiť ju kupujúcemu, pričom lehota splatnosti začne plynúť až od doručenia riadne vystavenej faktúry kupujúcemu.
- 4.11. Predávajúci podpisom tejto zmluvy zároveň potvrdzuje, že výsledná kúpna cena za tovar je v súlade s aktuálne obvyklou trhovou cenou tovaru (t.j. v čase lehoty na predkladanie ponúk).

Článok 5 **Zodpovednosť za vady a záručná doba**

- 5.1. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má dodaný tovar v okamihu, keď prechádza nebezpečenstvo škody na tovare na kupujúceho a za vady tovaru, ktoré sa vyskytnú po prevzatí dohodnutého tovaru v záručnej dobe.
- 5.2. Predávajúci ručí za vlastnosti tovaru počas záručnej doby. Predávajúci zodpovedá za to, že tovar je dodaný podľa podmienok tejto zmluvy, v súlade s predloženou ponukou vo verejnom obstarávaní a podľa platných právnych predpisov a, že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 5.3. Predávajúci poskytuje na tovar a všetky jeho súčasti **komplexnú záruku, ktorá bola stanovená predávajúcim v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa podpísania Preberacieho protokolu.**
- 5.4. Práva zo zodpovednosti za vady, ktoré sa vyskytnú počas trvania záručnej doby musí kupujúci uplatniť u predávajúceho bezodkladne v záručnej dobe, inak zanikajú.
- 5.5. Komplexná záruka predstavuje súbor opatrení, ktoré bude v rámci ceny za tovar vykonávať predávajúci po dobu trvania záručnej doby na tovare za účelom bezporuchovej prevádzky tovaru a za účelom udržania všetkých parametrov uvedených v technickej špecifikácii tovaru. Opatreniami sa rozumie najmä nie však výlučne :
- 5.5.1. oprava vád a porúch tovaru, t.j. uvedenie tovaru do stavu plnej využiteľnosti vzhľadom k jeho technickým parametrom;
 - 5.5.2. dodávky a zabudovanie náhradných dielov, ktoré sú potrebné k riadnej a bezporuchovej prevádzke tovaru, vrátane demontáže, odvozu a likvidácie použitého a nepotrebného spotrebného materiálu, náplní a náhradných dielov;
 - 5.5.3. vykonanie validácií a kalibrácií prístroja, resp. jeho relevantných častí;
 - 5.5.4. vykonanie pravidelných technických kontrol a prehliadok prístroja vo výrobcou predpísanom rozsahu a intervale podľa servisného manuálu, pričom poslednú takúto kontrolu je dodávateľ povinný vykonať mesiac pred uplynutím záručnej doby a bezplatne odstrániť všetky zistené vady a nedostatky s výnimkou vád uvedených v bode 5.7. zmluvy;
 - 5.5.5. vykonanie ďalších servisných úkonov a činností v súlade s príslušnou právnou úpravou a aplikovateľnými normami;
 - 5.5.6. práce (servisné hodiny) a dojazdy servisných technikov predávajúceho do miesta inštalácie prístroja v rámci zabezpečenia záručného servisu;
 - 5.5.7. vykonanie akýchkoľvek neplánovaných opráv a údržby, ktoré nevyplyvajú zo servisného plánu výrobcu prístroja, ak takáto oprava je nevyhnutná za účelom zabezpečenia riadnej bezporuchovej prevádzky prístroja, vrátane generálnej opravy.
- 5.6. Záručná doba podľa bodu 5.3. zmluvy sa automaticky predlžuje o dobu, po ktorú nemohol byť tovar využívaný na účel, na ktorý je určený a to z dôvodov, na ktoré sa vzťahuje záruka.
- 5.7. Záruka sa nevzťahuje na vady, ktoré spôsobí kupujúci neodbornou manipuláciou, resp. používaním v rozpore s návodom na obsluhu. Záruka sa nevzťahuje tiež na vady, ktoré vzniknú v dôsledku živeľnej pohromy, vyššej moci alebo vandalizmu.
- 5.8. V oznámení, resp. reklamácií vady prístroja podľa tejto zmluvy, je kupujúci povinný každú jednotlivú vadu, resp. nedostatok špecifikovať (označenie vady a miesta, kde sa vada nachádza a stručný popis, ako sa vada prejavuje).
- 5.9. Predávajúci je povinný počas záručnej doby **odstrániť vady v nasledujúcich lehotách od nástupu na opravu:**
- 5.9.1. oprava vady, pri ktorej nie je potrebná dodávka náhradného dielu do 48 hodín;

5.9.2. oprava vady s dodávkou náhradného dielu uloženého na sklade do 72 hodín s výnimkou prípadov, pri ktorých je preukázateľná potreba objednať náhradný diel.

- 5.10. Počas záručnej doby je servisný technik predávajúceho povinný nastúpiť na odstránenie vady v mieste dodania tovaru do 48 hodín od nahlásenia vady v pracovný deň medzi 7,00 hod. a 16,00 hod., resp. do 12,00 hod. nasledujúceho pracovného dňa, pokiaľ vada bola nahlásená po 16,00 hod. pracovného dňa alebo počas mimopracovného dňa.
- 5.11. Kupujúci je oprávnený vadu, ktorú zistí na prístroji počas záručnej doby, nahlásiť predávajúcemu prostredníctvom kontaktnej osoby predávajúceho: Vörösné Homoródi Lilla tel./ faxovom čísle: +36 70 604 00 87 alebo e-mailom na adrese: ebikesharinghungary@gmail.com.
- 5.12. V prípade ak komunikačným kanálom kontaktnej osoby predávajúceho je emailová komunikácia, za moment nahlásenia vady sa považuje moment prijatia emailovej správy predávajúcim. V prípade ak komunikačným kanálom kontaktnej osoby predávajúceho je fax, za moment nahlásenia vady sa považuje moment prijatia faxovej správy predávajúcim. V prípade ak komunikačným kanálom kontaktnej osoby predávajúceho je telefónna linka, za moment nahlásenia vady sa považuje moment spätného telefonického alebo emailového potvrdenia kupujúcemu a jeho evidencia, vrátane mena oznamovateľa, telefónneho čísla pre potvrdenie a stručného opisu vady.
- 5.13. V prípade použitia emailovej správy kvôli nedostupnosti telefónnej linky, ktorú tvrdí kupujúci, je predávajúci povinný preukázať, že telefónna linka bola dostupná, pokiaľ nebude súhlasiť s tvrdením kupujúceho o nedostupnosti tejto linky. Predávajúci nenesie zodpovednosť za nedostupnosť telefónnej linky v prípade, ak dôjde k výpadku poskytovaných telekomunikačných služieb a predávajúci túto skutočnosť preukáže kupujúcemu. Kupujúci je oprávnený k telefonickému hláseniu podpore nahlásiť nefunkčnosť alebo vadu zariadenia tiež zaslaním emailovej správy na vyššie uvedenú emailovú adresu predávajúceho.
- 5.14. Predávajúci podpisom tejto zmluvy garantuje kupujúcemu dostupnosť všetkých náhradných dielov k prístroju počas celej životnosti prístroja.

Článok 6

Zmluvné sankcie a zodpovednosť za škodu

- 6.1. V prípade omeškania predávajúceho s riadnym dodaním tovaru, má kupujúci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 1% z ceny nedodaného tovaru bez DPH, s ktorým je predávajúci v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania, maximálne však do výšky 25% z kúpnej ceny bez DPH podľa tejto zmluvy.
- 6.2. V prípade, ak sa počas životnosti prístroja zistí porušenie povinnosti uvedenej v bode 3.9. tejto zmluvy a kupujúci si uplatní právo odstúpiť od zmluvy, kupujúci má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 25% z kúpnej ceny prístroja bez DPH podľa tejto zmluvy.
- 6.3. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje predávajúceho povinnosti dodať príslušné omeškané plnenie v zmysle tejto zmluvy.
- 6.4. Rozhodnutie požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty alebo úroku z omeškania oznámi oprávnená zmluvná strana dorúčením penalizačnej faktúry druhej zmluvnej strane. Splatnosť penalizačnej faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia druhej zmluvnej strane.
- 6.5. Uplatnením majetkových sankcií nie je dotknuté právo zmluvnej strany na náhradu škody, a to vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu.
- 6.6. Zmluvné strany prehlasujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom si budú oznamovať všetky okolnosti a informácie, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na jej plnenie.
- 6.7. Každá zmluvná strana zodpovedá za priamu škodu spôsobenú druhou zmluvnou stranou v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
- 6.8. V prípade, ak predávajúci nepredloží doklady preukazujúce splnenie požiadaviek na užívanie tovaru v zmysle Článku 2, bodu 2.6., odsek (iii) zmluvy a kupujúci si uplatní právo na odstúpenie od zmluvy v zmysle Článku 8, bodu 8.3., písm. b) zmluvy, má kupujúci nárok na náhradu škody, ktorá kupujúcemu preukázateľne vznikla z dôvodu zmarenia účelu vyplývajúceho z tejto zmluvy zo strany predávajúceho.
- 6.9. Vzniknutá škoda bude poškodenej zmluvnej strane uhradená za predpokladu riadneho preukázania jej vzniku, výšky, porušenia zmluvnej povinnosti a príčinnej súvislosti medzi týmto porušením a vznikom škody, ak navrátenie do pôvodného stavu nie je možné.
- 6.10. Žiadna zmluvná strana nebude zodpovedná druhej zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich zmluvných záväzkov, ak takéto neplnenie bude vychádzať celkom alebo čiastočne z okolností vylučujúcich zodpovednosť; uvedené sa vzťahuje aj na zmluvné pokuty, ktoré v prípade okolností vylučujúcich zodpovednosť nebudú žiadnou zo zmluvných strán uplatňované. Pre účely tejto zmluvy sa za okolnosti vylučujúce zodpovednosť považujú okolnosti, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán a ani ich nemôžu zmluvné strany ovplyvniť ako napr. štrajk, epidémia, požiar, prírodná katastrofa, mobilizácia, vojna, povstanie, zabavenie resp. embargo produktov objektívne potrebných pre poskytovanie predmetu



plnenia, nezavinená regulácia odberu elektrickej energie. Za vyššiu moc sú považované okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle ustanovenia § 374 Obchodného zákonníka.

- 6.11. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú účinky spojené. Ustanovenie prvej vety bodu 6.11. zmluvy sa uplatní za predpokladu, že druhá zmluvná strana bola písomne oboznámená o týchto okolnostiach a o predpokladanej dobe ich trvania postihnutou stranou, bezodkladne ako sa o nich dozvedela.
- 6.12. V prípade, ak nastanú prekážky vyššej moci, je zmluvná strana, ktorej sa prekážka týka, povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe, začiatku a konci udalosti vyššej moci, ktorá bráni v plnení povinností podľa tejto zmluvy.
- 6.13. Ak sa plnenie tejto zmluvy stane nemožným z dôvodu vyššej moci na dobu dlhšiu ako 60 dní, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, písomne požiada druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia; ak nedôjde k dohode, má ktorákoľvek strana právo od tejto zmluvy odstúpiť, pričom účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 6.14. Žiadna zmluvná strana nebude zodpovedná druhej zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich zmluvných záväzkov, ak takéto omeškanie alebo neplnenie bude spôsobené v dôsledku neposkytnutia súčinnosti druhej zmluvnej strany.

Článok 7

Platnosť zmluvy

- 7.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej uverejnenia na webovom sídle kupujúceho v zmysle §47a Občianskeho zákonníka..
- 7.2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa jej účinnosti do splnenia dodávky tovaru, okrem ustanovení zmluvy, z obsahu ktorých vyplýva iná doba platnosti a účinnosti.
- 7.3. Platnosť tejto zmluvy je možné ukončiť pred uplynutím doby uvedenej v bode 7.2:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy z dôvodov uvedených v zákone alebo v tejto zmluve. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností sa má za to, že oznámenie o odstúpení bolo doručené na tretí deň odo dňa jeho zaslania poštou doporučené na adresu sídla druhej zmluvnej strany, pričom deň odoslania sa do tejto lehoty nepočíta. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody a na úhradu zmluvnej pokuty, na ktorej vznikol nárok pred odstúpením od zmluvy,
 - c) bezsankčným odstúpením od zmluvy zo strany kupujúceho z dôvodu nenaplnenia bodu 1.3. zmluvy.

Článok 8

Odstúpenie od zmluvy

- 8.1. Spôsob odstúpenia od zmluvy sa riadi ustanoveniami § 345 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ak v tejto zmluve nie je dohodnuté niečo iné.
- 8.2. Opakované omeškanie predávajúceho s plnením povinností podľa tejto zmluvy tohto článku znamená podstatné porušenie zmluvy, pričom kupujúci je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak to oznámi predávajúcemu bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tomto porušení dozvedel.
- 8.3. Zmluvné strany označujú za podstatné porušenie zmluvy najmä porušenie nasledujúcich zmluvných povinností:
- a) nedodanie tovaru predávajúcim v zmysle dohodnutých podmienok riadne a včas a v kvalite podľa dohodnutých podmienok o viac ako 30 dní,
 - b) nedodanie dokladov preukazujúcich splnenie požiadaviek na užívanie tovaru v zmysle Článku 2, bodu 2.6., odsek (iii) zmluvy ani v dodatočnej lehote, stanovenej kupujúcim v zmysle Článku 2, bodu 2.7. zmluvy,
 - c) neodstránenie väd tovaru predávajúcim za podmienok uvedených v tejto zmluve ani v nato poskytnutej dodatočnej lehote.

Článok 9

Subdodávky

- 9.1. V prípade, ak predávajúci zabezpečuje časť plnenia predmetu zmluvy prostredníctvom svojich subdodávateľov, zodpovedá za riadne plnenie predmetu zmluvy tak, akoby ho zabezpečil v celom rozsahu sám. Preadávajúci je oprávnený dodať, inštalovať, uviesť do bezporuchovej prevádzky a fakturovať len tie časti tovaru, ku ktorým nadobudol vlastnícke právo.
- 9.2. Kupujúci za subdodávateľa považuje osobu podľa § 2 ods. 5 písm. e) Zákona o verejnom obstarávaní a osobu podľa § 2 ods. 1 písm. a) bod 7 zákona č. 315/2016 Z.z o registri partnerov verejného sektora.
- 9.3. V prípade, že sa na tovar dodaný predávajúcim kupujúcemu vzťahuje záruka poskytovaná tretou stranou (napr. subdodávateľom), Preadávajúci si je povinný uplatniť nároky zo zodpovednosti za vady sám, pričom nedochádza k obmedzeniu jeho výlučnej zodpovednosti voči kupujúcemu. Uplynutie záručnej doby



poskytnutej touto tretou osobou nemá vplyv na trvanie záručnej doby poskytnutej predávajúcim kupujúcemu podľa zmluvy.

- 9.10. Nedodržanie povinností stanovených predávajúcemu týmto článkom zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvných podmienok predávajúcim a zakladá právo kupujúceho odstúpiť od tejto zmluvy v súlade s článkom 7 bod 7.3. písm. b) tejto zmluvy. Predávajúci je zároveň povinný nahradiť škodu, ktorá vznikla kupujúcemu porušením tejto povinnosti; za škodu sa v takom prípade považuje najmä výška sumy, ktorú bude kupujúci povinný z poskytnutého grantu vrátiť.

Článok 10

Osobitné ustanovenia

- 10.1. Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť si navzájom akékoľvek zmeny údajov dôležitých pre bezproblémové plnenie zmluvy, a to najmä údajov uvedených v úvode tejto zmluvy.
- 10.2. Počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy predávajúci nie je oprávnený (teda nesmie) svoje dodávateľské práva na predmet zmluvy, ktoré mu vyplývajú zo zmluvného vzťahu uzavretého na základe výsledku verejného obstarávania s kupujúcim, preniesť na iného dodávateľa alebo odstúpiť inému dodávateľovi.
- 10.3. Predávajúci sa zaväzuje, že:
- a) nevyužije akékoľvek informácie, ktoré zistí alebo s prihliadnutím na okolnosti by mohol zistiť pri plnení predmetu tejto zmluvy vo svoj prospech, ani v prospech tretích osôb, počas trvania tohto zmluvného vzťahu, a ani po ukončení platnosti tejto zmluvy,
 - b) informácie a podklady poskytnuté kupujúcim alebo tretími osobami pre plnenie predmetu tejto zmluvy nepoužije na iný účel ako je plnenie tejto zmluvy.
- 10.5. Kupujúci je povinný uchovávať dokumentáciu, doklady a dokumenty súvisiace so zadávaním a zadaním danej zákazky a s dodaním tovaru v lehotách podľa platných predpisov.
- 10.6. Predávajúci je povinný uchovávať účtovné doklady a inú súvisiacu dokumentáciu, doklady a dokumenty súvisiace s plnením predmetu tejto zmluvy 10 rokov od ich úhrady.
- 10.7. Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o nenávratnom finančnom príspevku, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditu a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 10.8. V prípade, ak predávajúci pri realizácii predmetu zmluvy príde do styku s osobnými údajmi, je povinný v súlade so zákonom č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zákon o ochrane osobných údajov") pred začatím spracovania osobných údajov poučiť svojich zamestnancov o právach a povinnostiach ustanovených Zákonom o ochrane osobných údajov, o zodpovednosti za porušenie zákonom ustanovených povinností, a najmä o povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch v zmysle § 22 ods. 3 Zákona o ochrane osobných údajov. Táto povinnosť v súlade s § 22 ods. 4 Zákona o ochrane osobných údajov trvá aj po ukončení platnosti zmluvy bez časového obmedzenia. Predávajúci sa zaväzuje na požiadanie kupujúceho preukázať hodnoverným spôsobom poučenie svojich zamestnancov. Porušenie týchto povinností bude považované za podstatné porušenie zmluvných povinností predávajúceho. V prípade, ak v dôsledku tohto porušenia príslušný orgán štátnej správy uloží kupujúcemu sankciu, predávajúci sa zaväzuje uloženú sankciu titulom náhrady škody uhradiť kupujúcemu v plnej výške do desiatich (10) dní od doručenia jej vyúčtovania predávajúcemu.

Článok 11

Záverečné ustanovenia

- 11.1. Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len na základe dohody oboch zmluvných strán a to vo forme písomného dodatku k tejto zmluve. Dodatok k tejto zmluve nesmie byť uzatvorený v rozpore so Zákonom o verejnom obstarávaní.
- 11.2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia najmä príslušnými ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 11.3. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, dve originálne vyhotovenia pre Kupujúceho a dve originálneho vyhotovenia pre Predávajúceho.
- 11.4. Nedeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:
- a) Príloha č. 1 - Špecifikácia predmetu zákazky
 - b) Príloha č. 2 - Kalkulácia ceny
- 11.5. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy, budú prednostne riešiť formou dohody (zmieru) prostredníctvom svojich zástupcov. V prípade, že sa spor nevyrieši zmiernom, je ktorákoľvek zmluvná strana oprávnená požiadať o rozhodnutie príslušný súd Slovenskej republiky.



- 11.6 Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi Slovenskej republiky alebo EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby bol zachovaný účel tejto zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto zmluvy.
- 11.7 Zástupcovia zmluvných strán prehlasujú, že túto zmluvu uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, pričom je dostatočne určitá a zrozumiteľná, túto zmluvu neuzatvárajú v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, pod nátlakom a že obsahu zmluvy porozumeli v celom rozsahu.
- 11.8 Predávajúci súhlasí so zverejnením tejto zmluvy vrátane jej príloh bez vynechania ktorejkoľvek časti jej textu a dodatkov a tiež disponuje písomným súhlasom inej dotknutej osoby (osoby konajúcej za predávajúceho) na zverejnenie jej údajov v tejto zmluve, v jej prílohách a dodatkoch, a to zverejnenie kupujúcim počas trvania jeho povinnosti podľa príslušných všeobecno-závazných právnych predpisov. Tento súhlas možno odvolať len po predchádzajúcom písomnom súhlase kupujúceho.

V Zemplíne, dňa 12. 11. 2020

Za kupujúceho : Mikuláš Takács – starosta obce



V Pécs, dňa 2020. 10. 08

Za predávajúceho : Vörösné Komoródi Lilla



Príloha 1. - Špecifikácia predmetu zákazky

Názov a typ bicykla: City ebike Pedelec

P.č.	Určenie technických parametrov	Predpísané technické parametre	Ponúkané technické parametre
1.	Hmotnosť bicykla	max. 25 kg	24,8
2.	Vyhotovenie bicykla - odolné voči počasiu, farba odolná voči slnečnému žiareniu a poveternostným vplyvom	áno	
3.	Bicykel špeciálne poskladaný z jedinečných častí a rozoberateľný iba pomocou špeciálnych nástrojov. Zabezpečené proti odcudzeniu	áno	
4.	Rám bicykla Unisex a hlavné súčiastky vyrobené z hliníkovej liatiny	áno	Rám 6061
5.	Ochrana proti vonkajším vplyvom a násilným poškodením, všetky káble vedené vo vnútri rámu bicykla	áno	
6.	Predné-zadné LED osvetlenie	áno	
7.	Predný nákupný košík	áno	
8.	Nosnosť nákupného košíka	min. 10 kg	12 kg
9.	Predný a zadný blatník	áno	
10.	Kolesá: 26" Plášť a duša odolné voči prepichnutiu a poškodeniu, talk v pneumatikách: 3 bar	áno	Schwalbe
11.	Sedlo: gélové, nastaviteľné, pohodlné a zabezpečené proti odcudzeniu. Neabsorbuje vodu počas dažďa	áno	
12.	Ďalšia výbava: odrazky na špicoch a pedáloch, vyklápací stojan, zvonček	áno	
13.	Inteligentný bezpečnostný zámok, zabráňujúci odcudzeniu bicykla mimo dokovacej stanice, obsahujúci GPS sledovacie zariadenie, čítačka QR kódov a čítačku RFID kariet	áno	
14.	Možnosť umiestnenia reklamnej plochy na zadnom blatníku	áno	
15.	Pohon bicykla zabezpečený 250W BLDC motor s jednosmerným prúdom, so snímačom krútiaceho momentu a riadiacou jednotkou	áno	
16.	Zadný náboj s 3-7 stupňovou prevodovkou	áno	Shimano 7 speed
17.	Brzdy: Predná V-brzda, zadná kontra alebo V-brzda alebo nábojová valčeková brzda	áno	



18.	Akumulátor: 36 V, zabudovaný v ráme alebo na inom mieste, odstrániteľný iba špeciálnym nástrojom	áno	
19.	Automatické nabíjanie akumulátora v dokovacej stanici	áno	
20.	Výkon akumulátora (36V-522 Wh)	áno	
21.	Elektromotor musí zodpovedať európskej norme PEDELEC, EU normám (EN15194), EPAC-Electrically Power Assisted Cycles	áno	
22.	Elektronická pomoc pri poháňaní do 25 km/h	áno	
23.	Možnosť získania informácie o aktuálnej pozícii bicyklov a o stave akumulátorov cez softvér	áno	
24.	Vypožičanie bicyklov pomocou RFID karty alebo mobilnej aplikácie zabezpečená v maďarskom, slovenskom a anglickom jazyku	áno	
25.	Terminál s dotykovým LCD displejom zabezpečujúci registráciu, platbu, mapové služby a vypožičanie bicyklov	áno	
26.	Komunikácia pomocou SIM karty, každý bicykel musí obsahovať jedinečné identifikačné číslo	áno	
27.	Zapínanie bicykla tlačidlom ON/OFF umiestnenom na ovládacom zariadení na ľavej strane	áno	
28.	Nastavenie rýchlosti stupňa elektromotora: 3 rýchlosti (1.Minimum, 2.Medium – 3.High)	áno	
29.	Prerušenie poháňania elektromotorom po dosiahnutí rýchlosti 25 km/hod. Spustenie zabudovaného motora iba v prípade otáčania pedálov.	áno	

Príloha č. 2 - Kalkulácia ceny

Č.p.	Názov položky	M.J.	Množ.	Jednotková cena (bez DPH)	Celková cena (bez DPH)
1	Elektrobicykel City ebike Pedelec *****	ks	8	1 331,20 EUR	10 650,00 EUR
	SPOLU bez DPH				10 650,00 EUR
	DPH 20%				2130,00 EUR
	SPOLU s DPH				12 780,00 EUR

